

## РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 737/2013 НА КОМИСИЯТА

от 30 юли 2013 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 501/2008 за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 3/2008 на Съвета относно действията за информиране и насърчаване, свързани със селскостопанските продукти на вътрешния пазар и в трети страни

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 3/2008 на Съвета от 17 декември 2007 г. относно действията за информиране и насърчаване, свързани със селскостопанските продукти на вътрешния пазар и в трети страни<sup>(1)</sup>, и по-специално членове 4, 5 и 15 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 501/2008 на Комисията<sup>(2)</sup> се установяват правила по отношение на изготвянето, подбора, изпълнението, финансирането и контрола на действията за информиране и насърчаване, предвидени в Регламент (ЕО) № 3/2008.
- (2) Списъкът на темите и продуктите, за които могат да бъдат приложени действия на вътрешния пазар съгласно член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 3/2008, е посочен в част А от приложение I към Регламент (ЕО) № 501/2008, а списъкът на продуктите, които могат да са обект на действия за насърчаване в трети страни съгласно член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 3/2008, е посочен в част А от приложение II към Регламент (ЕО) № 501/2008. Тези списъци следва да се обновяват на всеки две години.
- (3) Насоките, посочени в член 5, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 3/2008, са изложени в част Б от приложение I към Регламент (ЕО) № 501/2008.
- (4) В контекста на кризата в сектора на овчето месо, както и с оглед повишаване на осведомеността по отношение на овчето месо и неговото производство и потребление, на професионалните и междупрофесионалните организации от сектора следва да бъде дадена възможността да получават съфинансиране от Съюза за програми за информиране и насърчаване за генерично овче месо с произход от Съюза.
- (5) Незадължителните термини за качество, въведени с Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни<sup>(3)</sup>, представляват второто ниво на системите за качество, които внасят добавена стойност. Те могат да се популяризират на вътрешния пазар и се отнасят до специфични хоризонтални характеристики във връзка с една или повече категории продукти, методи на селскостопанско производство или специфики на преработката, които се прилагат в конкретни райони. С цел да се допълни наличието на програми за насърчаване на вътрешния пазар за всички действащи схеми за качество, продуктите, обхванати от схемата за незадължителни термини за качество, следва да бъдат включени като допустими продукти, заедно с продуктите, обхванати от схемите за защитени наименования за произход (ЗНП), защитени географски указания (ЗГУ) или храни с традиционно специфичен характер (ХТСХ).
- (6) Причините да се разреши допустимостта на птичето месо вече не са валидни, тъй като изминалият период след кризата с птичия грип беше достатъчно продължителен за възстановяване на доверието на потребителите. Поради това позоваванията на птичето месо следва да бъдат заличени.
- (7) При избора на трети страни за включване в част Б от приложение II към Регламент (ЕО) № 501/2008 следва да се отчетат пазарите на трети страни, на които съществува реално или потенциално търсене. Поради непрекъснато нарастващото потребление, потенциала на селскостопанските продукти с произход от Съюза и интереса към тях, както и разширяването на обхвата на програмите и проектите за сътрудничество на Съюза, като допустими пазари по програмите за насърчаване следва да бъдат считани нови страни и райони.
- (8) Във връзка с присъединяването на Хърватия към Съюза на 1 юли 2013 г. тя следва да бъде заличена от списъка на допустимите трети страни.
- (9) Поради това Регламент (ЕО) № 501/2008 следва да бъде съответно изменен.
- (10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет за общата организация на селскостопанските пазари,

<sup>(1)</sup> ОВ L 3, 5.1.2008 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> ОВ L 147, 6.6.2008 г., стр. 3.

<sup>(3)</sup> ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

Приложения I, II и III към Регламент (ЕО) № 501/2008 се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

*Член 2*

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 30 юли 2013 година.

*За Комисията*  
*Председател*  
José Manuel BARROSO

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложения I, II и III към Регламент (ЕО) № 501/2008 се изменят, както следва:

(1) Приложение I се изменя, както следва:

а) Част А. „Списък на темите и продуктите“ се изменя, както следва:

i) 13-то тире се заменя със следното:

„— продукти, обхванати от схемите за защитени наименования за произход (ЗНП), защитени географски указания (ЗГУ), храни с традиционно специфичен характер (ХТСХ) или незадължителни термини за качество съгласно Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета, (\*)“

(\*) ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1.“;

ii) 15-то тире се заличава;

iii) добавя се следното тире:

„— овче месо.“;

б) Част Б. „Насоки“ се изменя, както следва:

i) в насоките относно „МЕСА — ПРЕСНИ, ОХЛАДЕНИ ИЛИ ЗАМРАЗЕНИ, ПРОИЗВЕДЕНИ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА ЗА КАЧЕСТВО, УСТАНОВЕНИ В ОБЩНОСТТА ИЛИ НА НАЦИОНАЛНО РАВНИЩЕ“, в точка 2, „Цели“, думите „ЗНП, ЗГУ, ХТСХ и биологично земеделие“ се заменят с думите „ЗНП/ЗГУ/ХТСХ, незадължителни термини за качество и биологично земеделие“;

ii) насоките относно „ПРОДУКТИ, ЗАЩИТЕНИ ОТ НАИМЕНОВАНИЕ ЗА ПРОИЗХОД (ЗНП), ЗАЩИТЕНО ГЕОГРАФСКО УКАЗАНИЕ (ЗГУ) ИЛИ ХРАНИ С ТРАДИЦИОННО СПЕЦИФИЧЕН ХАРАКТЕР (ХТСХ)“ или незадължителни термини за качество се заменят със следното:

„ПРОДУКТИ, ОБХВНАТИ ОТ СХЕМИТЕ ЗА ЗАЩИТЕНИ НАИМЕНОВАНИЯ ЗА ПРОИЗХОД (ЗНП), ЗАЩИТЕНИ ГЕОГРАФСКИ УКАЗАНИЯ (ЗГУ), ХРАНИ С ТРАДИЦИОННО СПЕЦИФИЧЕН ХАРАКТЕР (ХТСХ) ИЛИ НЕЗАДЪЛЖИТЕЛНИ ТЕРМИНИ ЗА КАЧЕСТВО СЪГЛАСНО РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1151/2012“

### 1. Общ анализ на ситуацията

Системата на Съюза за защита на наименованията на продукти, предвидена с Регламент (ЕС) № 1151/2012, представлява приоритет в рамките на практическото приложение на частта „качество“ на Общата селскостопанска политика. Ето защо е необходимо да продължат усилията за провеждане на кампании, чрез които да се популяризират наименованията и продуктите, обхванати от защитените наименования и незадължителните термини за качество, сред всички потенциални участници във веригата за производство, приготвяне, предлагане на пазара и потребление на тези продукти.

### 2. Цели

Кампаниите за информиране и насърчаване не трябва да се ограничават до едно-единствено или до малък брой наименования на продукти, а трябва по-скоро да се отнасят до групи наименования на някои категории продукти или на продукти, произведени в един или няколко региона в една или няколко държави членки.

Тези кампании трябва да имат за цел:

— да предоставят изчерпателна информация за съдържанието, функционирането и съюзния характер на схемите, и по-конкретно за тяхното влияние върху търговската стойност на продуктите със защитени наименования или незадължителни термини за качество, които след регистрация се ползват от защитата, предоставена от тези схеми,

— да увеличат известността на символите на Съюза за продуктите, обхванати от схемите за ЗНП/ЗГУ/ХТСХ или незадължителни термини за качество, сред потребителите, дистрибуторите и професионалистите от сектора на храните,

— да насърчат групите производители/преработватели, които все още не участват в тези схеми, да регистрират наименованията на продукти, отговарящи на основните изисквания, и да прилагат незадължителни термини за качество,

— да насърчат производителите и преработвателите в съответните региони, които все още не участват в тези схеми, да участват в производството на продукти с регистрираните наименования, като спазват одобрените спецификации и изисквания по отношение на проверките, установени за различните защитени наименования,

- да стимулират търсенето на съответните продукти, като информират потребителите и дистрибуторите за съществуването, значението и ползите от схемите и за логото, условията за предоставяне на наименованията, за съответните проверки и контрол, както и за системата за проследяване на продукта.

### 3. Целеви групи

- производители и преработватели,
- дистрибутори (супермаркети, търговци на едро, търговци на дребно, ресторантьори, столове, ресторанти),
- потребители и асоциации на потребителите,
- участници във формиране на общественото мнение.

### 4. Основни послания

- продуктите със защитени наименования притежават специфични характеристики, свързани с географския им произход; що се отнася до продуктите със ЗНП, качеството или характеристиките на продукта са основно или изключително свързани със специфичната географска среда с присъщите ѝ природни и човешки фактори. Що се отнася до продуктите със ЗГУ, продуктите притежават специфично качество или репутация, които могат да бъдат отпадени на този географски произход; географската връзка трябва да се проявява поне при един от етапите на производство, преработване или приготвяне,
- продуктите с ХТСХ притежават характеристики, свързани със спецификата на традиционния начин на производство или с използването на традиционни суровини,
- символите на Съюза, използвани за ЗНП, ЗГУ и ХТСХ, са символи, които се разбират навсякъде в Съюза като символи, обозначаващи продукти, които отговарят на специфични условия на производство, свързани с техния географски произход или с традицията и подлежащи на проверки,
- незадължителните термини за качество се отнасят до характеристика на една или повече категории продукти или до специфика на селскостопанското им производство или преработка, които се прилагат в конкретни райони,
- използването на незадължителен термин за качество придава добавена стойност на продукта в сравнение със сходни продукти,
- незадължителните термини за качество имат съюзно измерение,
- представяне на някои продукти, обхванати от схемите за ЗНП, ЗГУ, ХТСХ или незадължителните термини за качество, като пример за възможността за търговско развитие на продуктите, чието наименование е регистрирано в схемите за защита,
- тези схеми за защита поддържат културното наследство на Съюза, разнообразието на селскостопанското производство, както и опазването на природната среда.

### 5. Основни способности

- интернет и други електронни средства,
- контакти за връзки с обществеността с медиите (специализирана преса, преса, предназначена за жени, кулинарна преса),
- контакти с асоциации на потребителите,
- информация и демонстрации в пунктовете за продажба,
- аудиовизуални медии (телевизионни клипове, направени за тази цел, и др.),
- печатни материали (дипляни, брошури и др.),
- участие на търговски панаири и изложения,
- семинари и дейности за информиране и обучение относно функционирането на схемите на Съюза за ЗНП, ЗГУ, ХТСХ или незадължителните термини за качество.

### 6. Продължителност и обхват на програмите

От дванадесет до 36 месеца, като се дава приоритет на многогодишни програми, които определят ясни цели и стратегия за всеки етап.“;

iii) насоките относно „ПТИЧЕ МЕСО“ се заличават;

iv) добавят се следните нови насоки относно „ОВЧЕ МЕСО“:

„ОВЧЕ МЕСО

### 1. Общ анализ на ситуацията

Секторът на овчето месо е много уязвим сектор и се намира в криза: потреблението, производството и цените на овчето месо спадат, а разходите (въвеждане на електронна идентификация, цени на фуражите, традиционно производство чрез изкарване на лятна паша) се повишават. Освен това доставките на овче месо от

трети страни се увеличават. С оглед на влошавашата се рентабилност много производители са принудени да се откажат от производството, което може да има отрицателни последици върху разнообразието от видове месо в Съюза и върху по-нататъшното изоставяне на селските райони. Овчето месо е важна част от кулинарното наследство на Съюза и производството му играе особена роля, по-специално в районите с трудни селскостопански условия, от гледна точка на съхраняването на ландшафта и социално-икономическото въздействие.

## 2. Цели

- повишаване на осведомеността на целевите групи относно качеството, устойчивите производствени условия за овчето месо и особената му роля в кулинарното наследство на Съюза,
- увеличаване на потреблението на овче месо.

## 3. Целеви групи

- производители и преработватели,
- дистрибутори (супермаркети, търговци на едро, търговци на дребно, ресторантьори, столове, ресторанти),
- потребители (особено младите между 18 и 40 години) и асоциации на потребителите,
- участници във формиране на общественото мнение, журналисти, кулинарни експерти.

## 4. Основни послания

- екологосъобразни и традиционни производствени методи,
- проследимост (електронна идентификация),
- етикетването на месото дава възможност на потребителя да установи произхода и характеристиките на продуктите,
- информиране на потребителите относно разнообразието и органолептичните и хранителните свойства на овчето месо,
- съвети относно използването, готварски рецепти,
- кампаниите за информиране и насърчаване са ограничени до продукти от Съюза.

## 5. Основни способности

- интернет и други електронни средства,
- популяризиране в пунктовете за продажба (дегустация, рецепти, разпространение на информация),
- връзки с пресата и връзки с обществеността (събития, участие в панаири и т.н.),
- реклама (или рекламни статии) в пресата,
- аудиовизуални медии (телевизия и радио),
- участие в търговски панаири,
- други способности.

## 6. Продължителност и обхват на програмите

От дванадесет до 36 месеца, като се дава приоритет на многогодишни програми, които определят ясни цели и стратегия за всеки етап и са организирани от две или няколко държави членки и се изпълняват на поне два нови пазара.“

(2) Приложение II се изменя, както следва:

- а) Част А. „СПИСЪК НА ПРОДУКТИТЕ, КОИТО МОГАТ ДА СА ОБЕКТ НА ДЕЙСТВИЯ ЗА НАСЪРЧАВАНЕ“ се изменя, както следва:
- i) 11-то тире се заменя със следното:  
„— продукти, обхванати от схемите за защитени наименования за произход (ЗНП), защитени географски указания (ЗГУ) или храни с традиционно специфичен характер (ХТСХ) съгласно Регламент (ЕС) № 1151/2012,“;
  - ii) добавя се следното ново тире:  
„— овче месо“;
- б) Част Б. „СПИСЪК НА ТРЕТИ ПАЗАРИ, НА КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ ОСЪЩЕСТВЕНИ ДЕЙСТВИЯ ЗА НАСЪРЧАВАНЕ“ се изменя, както следва:

- i) Раздел А. „Държави“ се изменя, както следва:
- тиретата за Южна Африка и Хърватия се заличават,
  - добавят се следните нови тирета:
    - „— Албания
    - Армения
    - Азербайджан
    - Беларус
    - Грузия
    - Казахстан
    - Молдова
    - Узбекистан“;
- ii) Раздел Б. „Географски райони“ се изменя, както следва:
- тирето за Северна Африка се заличава,
  - добавя се следното ново тире:
    - „— Африка“.
- (3) Приложение III се изменя, както следва:
- а) точка 12 се заменя със следното:
- „12. Продукти, обхванати от схемите за защитени наименования за произход (ЗНП), защитени географски указания (ЗГУ), храни с традиционно специфичен характер (ХТСХ) или незадължителни термини за качество съгласно Регламент (ЕС) № 1151/2012: 3 милиона евро“;
- б) точка 15 се заличава;
- в) добавя се следната точка 16:
- „16. Овче месо: р.п.“
-